KOMISSION ASETUS (EY) N:o 832/97,

annettu 7 päivänä toukokuuta 1997,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 2275/96 elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden alan erityistoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon erityisistä toimenpiteistä elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden alalla 22 päivänä marraskuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2275/96 (1) ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 2275/96 säädetään yhteisön taloudellisesta osallistumisesta elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden kulutuksen lisäämistä yhteisössä ja sen ulkopuolella koskeviin edistämistoimiin,

on tarpeen määritellä yhteisön taloudellisen tuen myöntämisessä kysymykseen tulevat pääasialliset toimet,

näistä toimista on muodostettava yhdenmukainen toimintasuunnitelma, niillä on varmistettava keskipitkän aikavälin tavoitteiden toteuttaminen ja niiden on vastattava yhteisön etua; niiden on oltava kyseisen alan tärkeimpiä taloudellisia toimijoita sitovia, ja ne on esitettävä yhdenmukaisella tavalla ja siten, että niitä voidaan arvioida annettujen tietojen perusteella,

olisi säädettävä noudatettavasta menettelystä ja sovellettavista perusteista niiden jäsenvaltioiden määrittämiseksi vuosittain, joissa myynninedistämistoimia toteutetaan, ja toimintaa varten käytettävissä olevan kokonaismäärän jakamiseksi kyseisten jäsenvaltioiden kesken,

olisi laadittava yksityiskohtaiset säännöt siitä, miten ammatillisten järjestöjen on jätettävä tukihakemukset, ja siitä, miten jäsenvaltioiden valtuuttamien elinten on arvioitava ja valittava toimet; tässä menettelyssä komissiolla on oltava mahdollisuus toimittaa huomautuksensa jäsenvaltioille,

erilaisista sitoumusten toteuttamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sovitaan asianomaisten ja toimivaltaisten kansallisten elinten välisillä sopimuksilla, jotka perustuvat komission toimittamiin vakiosopimuksiin,

on ilmeisesti tarpeen, että jäsenvaltiot valvovat toimien toteuttamista ja että komissiolle ilmoitetaan tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tuloksista, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 2275/96 1 artiklassa tarkoitetut toimet elävien eläinten ja kukkaviljelytuotteiden kulutuksen lisäämiseksi yhteisössä ja sen ulkopuolella kuuluvat ohjelmiin.

2. 'Ohjelmilla' tarkoitetaan yhdenmukaisia toimia, jotka ovat riittävän laajoja edistämään tuotannon menekkiä ja kulutuksen lisäämistä, ja mahdollisesti tätä varten tekevät mahdolliseksi, että tuotantoa ohjataan ja mukautetaan markkinoiden tarpeisiin.

3. Ohjelmat toteutetaan yhden tai useamman vuoden aikana 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen vuosittaisten sopimusten allekirjoituspäivästä alkaen.

Ohjelmakaudet saavat kuitenkin kestää enintään kolme vuotta tämän asetuksen ensimmäisenä soveltamisvuonna tehdyn sopimuksen allekirjoituspäivästä.

2 artikla

1. Ohjelmiin voi kuulua seuraavia toimia:

a) yleisten mainoskampanjoiden järjestäminen radiossa, televisiossa, lehdistössä tai julisteilla

b) tiedotustoimien järjestäminen myyntipaikoissa

c) messujen ja muiden tilaisuuksien järjestäminen ja niihin osallistuminen

d) painotuotteiden ja audiovisuaalisen aineiston valmistaminen

e) suhdetoimintakampanjoiden järjestäminen mielipidejohtajien ja/tai suuren yleisön keskuudessa

f) opetusaineiston valmistaminen.

(1) EYVL N:o L 308, 29.11.1996, s. 7

2. Ohjelmiin voidaan liittää seuraavia täydentäviä toimia:

a) markkinatutkimusten ja kuluttajakyselyjen järjestäminen

b) markkinointialan tutkimustuloksia koskevan tiedon jakaminen toimijoille

c) uusien pakkaustapojen ja tarjontamuotojen kehittäminen.

3. Huomioon ei oteta toimia, joille on myönnetty muuta yhteisön tukea tai muuta, kansallista tai alueellista avustusta.

Vuosien 1997, 1998 ja 1999 osalta voidaan kuitenkin ottaa huomioon toimet, joihin on myönnetty muuta, kansallista tai alueellista avustusta, jonka määrä ei ylitä 20:tä prosenttia kokonaistalousarviosta.

3 artikla

1. Joka vuosi määritetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 234/68 (1) 14 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti:

a) jäsenvaltiot, joissa 4 artiklassa säädetyt edellytykset täyttävät ryhmittymät toteuttavat myynninedistämiskampanjat

b) kampanjoiden rahoittamiseen kussakin mainitussa jäsenvaltiossa tarkoitettu määrä, ja kokonaismäärä jaettaessa otetaan huomioon kyseisen jäsenvaltion tuotannon arvo.

2. Jos jäsenvaltiolle tietyksi vuodeksi myönnettyä määrää kokonaisuudessaan tai osaa siitä ei käytetä, kyseinen jäsenvaltio voi päättää kyseisen määrän osoittamisesta toiseen valittuun hankkeeseen, joka on joutunut odottamaan riittävien rahoitusvarojen puuttuessa, tai kyseisestä osuudesta luopumisesta. Kyseisessä tapauksessa komissio jakaa käytettävissä olevan määrän suhteellisesti niiden jäsenvaltioiden kesken, joita asia koskee.

3. Vuoden 1997 osalta yhteisön rahoitusosuus jaetaan seuraavasti:

Maa	Osuus (1 000 ecua)	Osuus %
Alankomaat	4 322,321	29,60
Saksa	2 566,028	17,58
Italia	2 543,761	17,42
Ranska	1 492,665	10,22
Yhdistynyt kuningaskunta	908,608	6,22
Espanja	674,619	4,62
Tanska	550,089	3,77
Belgia	490,844	3,36
Itävalta	243,411	1,67
Ruotsi	193,808	1,33
Kreikka	183,216	1,25
Suomi	130,629	0,89
Portugali	100,000	0,68
Irlanti	100,000	0,68
Luxemburg	100,000	0,68
EUR 15	14 600,000	100,00

(1) EYVL N:o L 55, 2.3.1968, s. 1

4 artikla

1. Yhdellä tai useammalla toimintalinjalla elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden alalla toimijoita edustavat ryhmittymät, kuten tuottajajärjestöt tai näiden liitot, kauppiaat tai niiden yhteenliittymät, esittävät 1 artiklassa tarkoitetut ohjelmat.

2. Ryhmittymä, joka on tehnyt hakemuksen tuesta, on yksinomaan vastuussa niiden toimien toteuttamisesta, joita tuetaan taloudellisesti. Ryhmittymällä on oltava toimien suorittamiseen tarvittava oikeuskelpoisuus sekä kotipaikka yhteisössä.

5 artikla

1. Hakemus tuesta jätetään vuosittain viimeistään 31 päivänä maaliskuuta sen jäsenvaltion toimivaltaiselle elimelle, jossa ryhmittymällä on kotipaikka.

Kuitenkin hakemukset vuoden 1997 osalta on jätettävä viimeistään 30 päivänä toukokuuta 1997.

Hakemuksessa on oltava kaikki liitteessä esitetyt seikat ja siihen on liitettävä:

a) osoitus elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden kaupan pitämisen ja kulutuksen edellytyksistä alueella, jota hakemus koskee

b) esitettyjä toimia edeltävän analyysin perusteella saadut tulokset ja niiden mukauttaminen ohjelmassa vahvistettuihin yleisiin ja erityisiin tavoitteisiin.

2. Toimivaltaisen elimen on tarkastettava, että hakemuksissa annetut tiedot ovat oikeita ja että tiedot ovat asetuksen (EY) N:o 2275/96 ja tämän asetuksen säännösten mukaisia. Kyseisen jäsenvaltion on laadittava 6 artiklassa tarkoitettujen perusteiden perusteella väliaikainen luettelo yhteisön rahoitustuen saamiseen oikeutetuista toimista vuosittain ennen 30 päivää huhtikuuta ja vuoden 1997 osalta ennen 21 päivää kesäkuuta 3 artiklan mukaisesti määritettyjen määrien rajoissa. Kyseinen rahoitustuki on 60 prosenttia tukikelpoisen toiminnan tosiasiallisista kustannuksista.

3. Jäsenvaltion on viipymättä toimitettava komissiolle väliaikainen luettelo hyväksytyistä toimista ja jäljennökset niitä koskevista hakemuksista. Komissio toimittaa jäsenvaltioille mahdolliset huomautuksensa kyseisistä toimista niiden laillisuuden ja yhteensovittamisen yhteisössä varmistamiseksi. Jokaisen jäsenvaltion on laadittava lopullinen luettelo hyväksytyistä toimista 31 päivän kuluessa 2 kohdassa säädetystä päivämäärästä ja toimitettava se viipymättä komissiolle.

6 artikla

Luettelo hyväksytyistä toimista laaditaan erityisesti esitettyjen toimintasuunnitelmien yhdenmukaisuuden, ehdotettujen toimien laadun, niiden toteuttamisen todennäköisten vaikutusten ja ryhmittymien toteuttamiskapasiteetin sekä niiden antamien tehokkuus- ja edustavuustakeiden perusteella.

Jäsenvaltiot antavat etusijan usean jäsenvaltion alueella toteutettaville toimille.

7 artikla

1. Toimivaltaisen elimen on ilmoitettava hakijoille mahdollisimman pian ratkaisunsa tukihakemuksesta.

2. Toimivaltaisten elinten on tehtävä vuosittaiset sopimukset asianomaisten kanssa kuukauden kuluessa siitä, kun 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksytyistä toimista on laadittu luettelo.

Toimivaltaisten elinten on käytettävä tähän tarkoitukseen komission niiden käyttöön antamia vakiosopimuksia. Näissä sopimuksissa on sovellettavat yleiset ehdot, jotka sopimuspuolen on tunnustettava ja hyväksyttävä.

3. Sopimus vaikuttaa vasta siten, kun toimivaltaiselle elimelle on annettu vakuus, joka on 15 prosenttia yhteisön rahoituksesta ja jonka tarkoituksena on taata sopimuksen asianmukainen täytäntöönpano. Jos todistetta vakuuden maksamisesta ei ole annettu toimivaltaiselle elimelle sopimuksen tekopäivää seuraavien kahden viikon kuluessa, ei sopimuksella enää ole oikeudellisia vaikutuksia.

Vakuus on annettava komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 ([1]) III osastossa asetetuin edellytyksin.

Mainitun asetuksen 20 artiklan mukainen ensisijainen vaatimus koskee sopimuksessa esitettyjen toimenpiteiden täytäntöönpanoa viipymättä.

Vakuus vapautetaan tämän asetuksen 8 artiklassa tuen loppuosan maksamista varten asetetussa määräajassa ja siinä tarkoitetuin edellytyksin.

([1]) EYVL N:o L 205, 3.8.1985, s. 5

4. Toimivaltaisen elimen on toimitettava komissiolle viipymättä sopimuksen jäljennös.

8 artikla

1. Sopimuksen allekirjoittamispäivästä alkaen sopimuspuoli voi esittää toimivaltaiselle elimelle hakemuksen ennakkomaksusta.

Ennakkomaksu voi olla enintään 30 prosenttia yhteisön rahoitusmäärästä.

Toimivaltaisen elimen on maksettava ennakkomaksu viimeistään 15 päivänä lokakuuta kyseisenä vuonna.

Ennakkomaksun maksaminen edellyttää vakuuden, joka on 110 prosenttia kyseisen ennakkomaksun määrästä, maksamista sopimuspuolena olevalle toimivaltaiselle elimelle asetuksen (ETY) N:o 2220/85 III osaston edellytysten mukaisesti.

2. Maksuhakemukset on esitettävä neljännesvuosittain ja niihin on liitettävä perusteena olevat asiakirjat ja sopimuksen täytäntöönpanoa koskeva välikertomus.

Nämä maksut ja 1 kohdassa tarkoitettu ennakkomaksu saavat kuitenkin kokonaisuudessaan olla enintään 75 prosenttia yhteisön rahoitusosuudesta.

3. Tuen loppuosan maksupyyntö on jätettävä viimeistään neljän kuukauden kuluttua päivästä, jona toimien on sopimuksen mukaan oltava toteutettu. Maksupyyntöön on liitettävä:

a) asianmukaiset kirjalliset todisteet;

b) yhteenveto toteutetuista toimista;

c) sisäinen arviointikertomus kertomuksen tekopäivänä todettavissa olevista tuloksista sekä siitä, miten tuloksia voidaan käyttää edelleen hyväksi.

Jos hakemus tuen loppuosan maksamisesta tarvittavine todisteineen viivästyy, loppuosasta vähennetään kolme prosenttia viivästyskuukaudelta, paitsi viivästyksen johtuessa ylivoimaisesta esteestä.

4. Tuen loppuosan maksaminen edellyttää 3 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen tarkastamista.

Tuen loppuosa vähennetään suhteessa 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun ensisijaisen vaatimuksen noudattamatta jättämiseen.

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan sillä edellytyksellä, että lopullinen oikeus ennakkomaksuun vahvistetaan tuen loppuosan maksamishetkellä.

6. Toimivaltainen elin suorittaa 1 – 5 kohdassa tarkoitetut maksut kolmen kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta. Se voi kuitenkin lykätä 2 ja 4 kohdassa tarkoitettuja maksuja, jos lisätarkastukset ovat tarpeen.

7. Toimivaltaisen elimen on toimitettava komissiolle viipymättä 3 kohdassa tarkoitetut arviointikertomukset.

8. Vuosittain 3 artiklan mukaisesti vahvistettu kokonaismäärä muutetaan kansalliseksi valuutaksi 1 päivänä huhtikuuta kyseisenä vuonna sovellettavan maatalouden muuntokurssin mukaan. Vuoden 1997 perusteeksi otetaan kuitenkin 1 päivä toukokuuta.

9 artikla

1. Toimivaltaisten elinten on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen erityisesti teknisin, hallinnollisin ja kirjanpidollisin tarkastuksin, jotka suoritetaan sopimuspuolen, mahdollisten sopimuspuolen osakkaiden tai alihankkijoiden tiloissa,

a) toimitettujen tietojen ja todisteena olevien asiakirjojen oikeellisuus,

b) kaikkien sopimusvelvoitteiden täyttäminen.

Niiden on ilmoitettava viipymättä komissiolle tarkastuksensa tuloksista.

2. Edellä 1 kohdan säännöksiä sovellettaessa, jos sopimuspuolen toimet toteutetaan muussa kuin sopimuspuolena olevan toimivaltaisen elimen sijoituspaikkana olevassa jäsenvaltiossa, kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisen elimen on annettava ensiksi mainitulle elimelle kaikkea sen tarvitsemaa apua.

3. Kolmansissa maissa toteutettujen toimien valvomiseksi toimivaltaisen elimen on neuvoteltava komission yksiköiden kanssa asianmukaisimpien keinojen määrittämiseksi kyseisen valvonnan varmistamista varten.

4. Komissio voi milloin tahansa osallistua 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuihin tarkastuksiin ja valvontaan.

Se voi myös toteuttaa tiettyjä, tarpeellisiksi katsomiaan ylimääräisiä tarkastuksia.

10 artikla

Jäsenvaltion valitsema ja komission hyväksymä riippumaton elin tekee viimeisenä ohjelman toteuttamisvuotena ulkopuolisen arvion suunnitelluista ja hyväksytyistä toimista.

Ulkoisessa arviossa on arvio saaduista tuloksista suhteessa suunniteltujen ja hyväksyttyjen toimien tavoitteisiin sekä toimikohtaisesta ja koko ohjelmaa koskevasta kustannus-hyötysuhteesta suoritusosoittimien perusteella (panos-tuotos).

Arviointi on toimitettava komissiolle viipymättä.

Toimivaltainen elin rahoittaa tämän arvion, ja rahoitus varmistetaan samoin edellytyksin kuin myynninedistämistoimille.

11 artikla

1. Jos maksu on suoritettu oikeudettomasti, edunsaajan on maksettava takaisin kyseiset määrät, lisättynä korolla, joka on laskettu maksun suorittamisen ja takaisinmaksun väliseltä ajalta.

Koron määrä on se voimassa oleva korko, jota Euroopan rahapoliittinen instituutti soveltaa *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa julkaistavissa ecuina tehdyissä toimissaan oikeudettoman maksun suoritusajankohtana korotettuna kolmella prosenttiyksiköllä.

2. Palautetut määrät sekä korot maksetaan maksajina oleville elimille ja laitoksille, jotka vähentävät ne Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahastosta rahoitettavista menoista suhteessa yhteisön taloudelliseen tukeen.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä toukokuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

TUKIHAKEMUS

I

YLEISIÄ TIETOJA

1. **Nimi:**

2. **Tarkoitetut tuotteet:**

3. **Toimet:**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. **Toteutusaika:** 1 vuosi ☐ 2 vuotta ☐ 3 vuotta ☐

5. **Tiedot hakijasta:**

5.1. *Ryhmittymä*

— Nimi tai toiminimi: .....

— Oikeudellinen muoto: .....

..... Perustamispäivämäärä: .....

— Kotipaikka:

Katuosoite: ..... PL: .....

Postinumero: ..... Postitoimipaikka: ..... Maa: .....

Puhelin: ..... Teleksi: ..... Telekopio: .....

— Pankkiyhteys:

Nimi: ..... Konttori: .....

Katuosoite: ..... PL: ..... Postitoimipaikka: ..... Maa: .....

Tilinumero: .....

5.2. *Kumppanit* (kukin omalla lomakkeellaan)

Nimi tai toiminimi:	
Oikeudellinen muoto:	Laji: (1) TJ ☐ JT ☐ VL ☐ YL ☐ TL ☐ M ☐
Päätoimiala:	
Asema ryhmittymässä: — Kumppani ☐ — Pääurakoitsija ☐	
Vastuu ja osuus ohjelman toteuttamisessa:	
Kokemus ja suositukset (toimiala):	
Osuus ohjelman rahoittamisessa (kansallisena valuuttana): — ensimmäinen vuosi: — toinen vuosi: — kolmas vuosi: Yhteensä:	
Oikeus käyttää tuloksia:	

(1) TJ = tuottajajärjestö
YL = yhteenliittymä
VL = vähittäisliike
JT = jalostusteollisuus
TL = tukkuliike
M = muu

6. **Ohjelman rahoitus:**

6.1. Ohjelman kokonaiskustannukset (1) (2): ..... ecua

6.2. Haettu yhteisön tuki: ..... ecua

a) ensimmäisenä toimintavuonna: ..... ecua

b) toisena toimintavuonna: ..... ecua

c) kolmantena toimintavuonna: ..... ecua

6.3. Ryhmittymän osuus: ..... ecua

josta:

— omia varoja: .....

— lainaa: .....

— luontaissuorituksia: .....

— muuta: .....

7. **Yleisiä tietoja:**

Alihankkijoita: kyllä ☐ ei ☐

Jos kyllä, ilmoittakaa nimet: .....

.....

Täsmentäkää tehtävä(t): .....

.....

.....

Toimeksiantomuoto: sopimus (3) ☐ muut (3) ☐

Jos kyllä, ilmoittakaa mikä: .....

.....

8. **Vakuutus**

Allekirjoittanut vakuuttaa / allekirjoittaneet vakuuttavat, että

a) heillä on käytettävissään kaikki ohjelman rahoittamiseen tarvittavat varat,

b) he eivät saa muuta yhteisön tukea tai muuta kansallista tai alueellista tukea, jonka määrä on enemmän kuin 20 prosenttia kokonaistalousarviosta.

....

(Päivämäärä) (Allekirjoitus) (4)

(1) Arvonlisäverotta.
(2) Ohjelman toteuttamisen ajan.
(3) Liitteeksi jäljennös.
(4) Ryhmittymän tai kumppaneiden valtuuttama.

II

OHJELMAN KUVAUS

Ohjelmaan on sisällyttävä ainakin seuraavat kohdat:

1. jäljempänä 3–6 kohdassa tarkoitettuja tekijöitä koskeva tiivistelmä (enintään kaksi sivua);
2. perusteet ja tavoitteet;
3. suunnitellut toimet;
4. strategia; kohteet, menetelmät, toteuttamisen vaiheet ja aikataulu;
5. teknisten, tieteellisten, taloudellisten, rahoituksellisten, tiedotuksellisten, logististen jne. toimien toteuttaminen;
6. odotetut tulokset ja edut alalle ja yhteisön markkinoille;
7. edistymisen arviointiperusteet ja ohjelman toteuduttua saadut tulokset;
8. tulosten käyttöä ja niistä tiedottamista koskevat tulevaisuudennäkymät.

III

TALOUSARVIO

Toimenpiteitä varten suunniteltu veroton nettotalousarvio ecuina eriteltynä ja perusteltuna (1) sekä määrän jakautuminen luokittain ja vuosittain eriteltynä.

(1) Arvioiden, palkkioiden jne. sekä mahdollisten alihankkijoiden tarjousten perusteella.